FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Quebec District No. A12 Pontiac S. District No. 19

Nominal Return of Living Persons by Dénombrement des Vivants par Marie

{Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 1 {in / dans} paroisse St Gilbert {(City, town, village, township or parish) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse)}

{Enumerator / Enumérateur} Marie Bonaventure 3-4 Fevrier

Page 2 Page 2

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earners. Employés.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	Line Ligne
Dwelling House. Maisons.	Family or Household. Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rurale et "u" pour urbaine, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajouter "r" pour retirée.)	Rentier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Working on own account.	Number of weeks employed at trade or labour. Travaillant de son métier ou travail durant (Mettre "0" pour indiquer "aucun" et "52" pour indiquer "tout le temps.")	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in mines. Mois employé à son métier dans les mines.	Months employed at other occupations. Mois employé à d'autre occupations.	Wages received from employer or employers. Gages provenant de patrons ou autres.	Extra earnings. (From other than ordinary occupation or trade.) Gages supplémentaires. (provenant d'autre part que de l'occupation principale.)	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
		Guilbeau Arthur	M.	B	Fils	C	11 Sept	1889	11	Q. r.	—	—	Français	Canadien	Catholique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	Français	—	1
		" Alfred	M.	"	Fils	C	20 Dec	1890	10	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	2
		" Adolphe	M.	"	Fils	C	15 Mars	1892	8	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	3
		" Napoléon	M.	"	Fils	C	2 Déc	1893	7	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	4
		" Regina	F.	"	Fille	C	9 Juin	1895	5	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	5
		" Josephe	M.	"	Fils	C	12 Févr	1897	3	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
		" Marie	F.	"	Fille	C	30 Août	1898	2	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8	8	Gravelle Francois	M.	"	Chef	M	6 Mars	1853	47	Q. r.	—	—	"	"	"	Cultivateur	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	8
		" Annette	F.	"	Epouse	M	6 Août	1856	44	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	9
		" Bernadette	F.	"	Fille	C	9 Juin	1882	18	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	10
		" Ephrem	M.	"	Fils	C	1 Août	1883	13	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	11
		" Hermenegilde	M.	"	Fils	C	22 Oct	1889	11	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	1	"	—	12
		" Louis	M.	"	Fils	C	30 Avril	1891	9	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	"	—	13
9	9	Provencher Joseph	M.	"	Chef	M	10 Juin	1860	40	Q. r.	—	—	"	"	"	Cultivateur	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	14
		" Imelda	F.	"	Epouse	M	16 Mars	1876	24	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	15
		" Marie Louise	F.	"	Mère	V	26 Août	1820	80	Q. r.	—	—	"	"	"	Rentière	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	16
		" Louise	F.	"	Sœur	C	28 Févr	1843	57	Q. r.	—	—	"	"	"	"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	17
		" Adeline	F.	"	Sœur	C	10 Mars	1847	53	Q. r.	—	—	"	"	"	"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	18
		" Marie Anne	F.	"	Fille	C	27 Août	1896	4	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
		" Simone	F.	"	Fille	C	25 Sept	1897	3	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
		" Alice	F.	"	Fille	C	24 Mars	1899	2	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	21
		" Emile	M.	"	Fils	C	29 Oct	1900	2	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
10	10	Provencher Pierre	M.	"	Chef	M	1 Janv	1841	60	Q. r.	—	—	"	"	"	Cultivateur	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	23
		" Célina	F.	"	Epouse	M	6 Janv	1843	58	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	24
		" Alfred	M.	"	Fils	C	8 Juin	1871	29	Q. r.	—	—	"	"	"	Charpentier	1	1	—	—	—	6	Peu	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	25
		" Arthur	M.	"	Fils	C	18 Mars	1876	25	Q. r.	—	—	"	"	"	Forgeron	1	1	—	4	—	6	Peu	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	26
		" Richard	M.	"	Fils	C	13 Janv	1888	13	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
		" Catherine	F.	"	Fille	C	19 Août	1878	21	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	28
		" Elzire	M.	"	Fils	C	8 Juin	1881	19	Q. r.	—	—	"	"	"	Forgeron	1	1	—	4	—	6	Peu	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	29
		" Victor	M.	"	Fils	C	16 Sept	1886	14	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	30
		" Joseph	M.	"	Fils	C	21 Févr	1890	11	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	31
11	11	Bernatchez Paul	M.	"	Chef	M	1 Janv	1847	53	Q. r.	—	—	"	"	"	Cultivateur	1	—	—	1	—	2	—	250	—	—	—	1	1	—	1	"	—	32
		" Julie	F.	"	Epouse	M	1 Févr	1854	47	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	33
		" Ephrem	M.	"	Fils	C	17 Janv	1876	25	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	34
		" Amanda	F.	"	Fille	C	1 Mai	1878	22	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	35
		" Eugène	M.	"	Fils	C	1 Déc	1880	20	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	36
		" Rosanne	F.	"	Fille	C	30 Juin	1884	16	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	37
		" Bruno	M.	"	Fils	C	13 Janv	1886	15	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	38
		" Joseph	M.	"	Fils	C	6 Sept	1887	13	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	39
		" Alma	F.	"	Fille	C	27 Déc	1888	12	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	40
		" Délia	F.	"	Fille	C	6 Avril	1891	10	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	41
		" Estelle	F.	"	Fille	C	7 Oct	1891	9	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	42
		" Albertine	F.	"	Fille	C	29 Janv	1893	8	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	43
		" Alfred	M.	"	Fils	C	15 Mars	1896	5	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44
		" Blanche	F.	"	Fille	C	29 Janv	1897	4	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45
12	12	Bernatchez Théophile	M.	"	Chef	M	15 Mars	1861	39	Q. r.	—	—	"	"	"	Cultivateur	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	46
		" Delphine	F.	"	Epouse	M	12 Déc	1865	35	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	47
		" Sylvanie	F.	"	Fille	C	1 Juin	1886	14	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	48
		" Lucas	M.	"	Fils	C	17 Mars	1895	5	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49
		" Marie	F.	"	Fille	C	16 Janv	1899	2	Q. r.	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50

24